



DE Montage Grasfangkorb an 500er Serie

⚠ Beachten Sie die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung des Gerätes

1. Befestigen Sie das untere Auswurfrohrstück mit dem Spanngummi an dem Mähdeck (Bild 1 – 4).
2. Halterung (Bild 5), mit den Haken voran, in die Schlitz der Rückwand einführen und nach unten in die vorhandenen Bolzen (innen im Rahmen) drücken (Bild 6 und 7).
Achtung: Achten Sie auf festen Sitz der Halterung (Einrasten der Haken auf den Bolzen).
3. Sichern Sie die Halterung mit dem Bolzen und Splint (Bild 8 und 9).
4. Montieren Sie den Grasfangdeckel, indem Sie das Stützrohr durch die beiden äußeren Löcher stecken (Bild 10).
5. Hängen Sie die Grasfangsäcke ein (Bild 11 und 12).
6. Führen Sie das obere Ende des Auswurfrohres in Öffnung des Grasfangdeckes ein (Bild 13).
7. Schieben Sie die 2 Auswurfrohrstücke zusammen und fixieren diese mit den Spanngummis (Bild 14 und 15).

Bedienung: Entleeren der Grasfangeinrichtung

- Gerät abschalten
- Feststellbremse arretieren
- Grasfangdeckel hochklappen
- Grasfangkörbe herausnehmen

Zusatzinformation: Um eine optimale Funktion der Grasfangeinrichtung zu erreichen sollten ggf. die „Highlift-Messer“ (optional) montiert werden (Anzugsdrehmoment der Messerschraube 122 Nm). Wenden Sie sich bitte dann entsprechend an Ihren Händler vor Ort.



Mounting the grass catcher basket on the 500 series



Follow the safety instructions in the operating manual for the unit

1. Attach the lower chute part to the cutting deck by using the rubber strap (Fig.1 – 4).
2. Guide the catcher support bracket (Fig.5) with the hooks forward through the vertical slots in the rear frame and press it down so it slides into the two bolts inside the frame (Fig. 6 and 7).

NOTE: Ensure the support bracket hooks to be seated into the two bolts inside the frame.

3. Secure the catcher support bracket with the bolt and hair pin (Fig. 8 and 9).
4. Attach the grass catcher cover by inserting the support tube through the two outer holes (Fig. 10).
5. Attach the grass catcher bags (Fig. 11 and 12).
6. Slide the upper chute half into the opening of the grass catcher cover (Fig. 13).
7. Assemble the two chute halves and secure them with the rubber straps (Fig. 14 and 15).

Operation: Emptying the grass catcher

- Switch off the unit
- Lock the parking brake
- Lift up the grass catcher cover
- Take out the grass catcher baskets

Additional information: To ensure that the grass catcher functions properly, the “Highlift” blade (optional) may have to be attached (tightening torque of the blade bolt 122 Nm). If so, please get in touch with your dealer on site.



Montage du panier de ramassage de l'herbe sur la série 500



Veillez respecter les consignes de sécurité figurant dans la notice d'utilisation de l'appareil

1. Fixer la partie basse du canal d'éjection avec les attaches caoutchouc au carter (fig.1 – 4).
2. Introduire le support (fig. 5) avec les crochets vers l'avant dans les rainures de la plaque arrière et le pousser vers le bas (fig. 6 et 7).

Attention: Vérifier la bonne fixation du support (enclenchement des crochets sur les axes).

3. Sécurisez le support avec le boulon et la coupille élastique.
4. Montez le couvercle du bac de ramassage : faites passer le tuyau d'appui par les deux trous extérieurs (fig. 10).
5. Accrochez les sacs de ramassage (fig. 11 et 12).
6. Insérer la partie haute du canal d'éjection dans l'ouverture du couvercle de bac (fig. 13).
7. Assembler les deux tuyaux d'éjections avec les attaches caoutchouc (fig. 14 et 15).

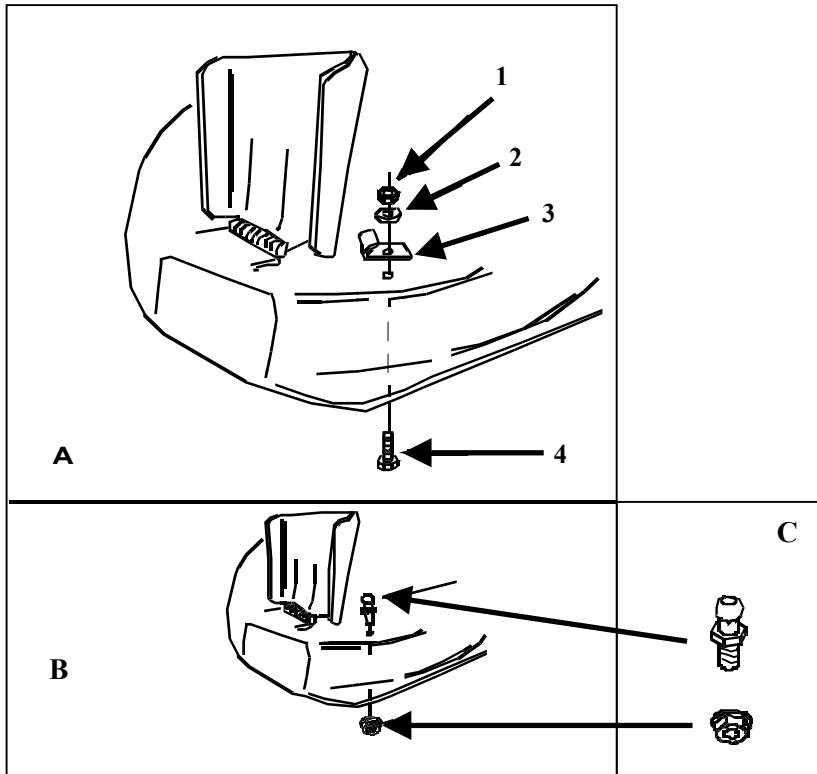
Manipulation : vider le dispositif de ramassage de l'herbe

- Eteignez l'appareil
- Serrez le frein de stationnement
- Basculez le couvercle du dispositif de ramassage vers le haut
- Retirez les paniers de ramassage

Information supplémentaire: pour que le dispositif de ramassage de l'herbe fonctionne optimalement, montez le cas échéant les "lames Highlift" (option) (couple de serrage de la vis de lame : 122 Nm). Adressez-vous dans ce cas à votre revendeur spécialisé sur place.



- DE** Zusätzliche Information zu Montageanleitung 769-00356
EN Additional information to assemblage manual 769-00356
FR Information supplémentaire sur notice d'instruction 769-00356



DE Sollten Sie ein Rasenmäherdeck mit den Befestigungsteilen 1 bis 4 wie in Bild A haben, so entfernen Sie diese und ersetzen Sie durch die Teile wie in Bild B und C gezeigt.
⚠ *Achten Sie auf festen Sitz der Halterung.*

EN If your cutting deck is equipped with hardware 1 to 4 as shown in pic. A then please replace this hardware with the parts shown in pic. B and C.
⚠ *Ensure the parts to be tightened.*

FR Si vous avez un carter de coupe avec les pièces de fixation 1 à 4 comme sur la vue A, veuillez les supprimer et les remplacer par les pièces indiquées sur les vues B et C.
⚠ *Vérifier la bonne fixation des pièces.*